

Conyers Hong Kong Office Brochure

康德明香港辦公室簡介

CONYERS

康德明律師事務所

40 YEARS IN HONG KONG

康德明香港成立四十週年



Table of Contents 目录

- Award- Winning Hong Kong Practice
香港办事处获奖无数
- Industry Accolades
业界荣誉
- Initial Public Offerings
首次公开发行股份
- Merger & Acquisitions
企业并购
- Investment Funds
投资基金
- Banking & Finance
银行与金融
- Debt Capital Markets
债券资本市场
- Disputes & Restructuring
争议解决/破产及重组
- Private Client & Trust
私人客户与信托
- Conyers Corporate Services
康德明企业服务
- Conyers Hong Kong Team
康德明香港团队

香港

Hong Kong

Award-Winning Hong Kong Practice

香港办事处获奖无数

With 40 years in Asia, the Hong Kong office of Conyers continues to lead the way in providing offshore legal advice to many of Asia's largest and most innovative corporate clients. The Conyers Hong Kong office is the region's leading advisor on corporate finance and capital markets and Asia's market leader for IPOs and Mergers & Acquisitions. Our lawyers advise on Bermuda, British Virgin Islands and Cayman Islands laws and through our global network can provide clients the advice they need for cross-border transactions.

本所香港办事植根亚洲 40 年，一直傲视同侪，向众多亚洲最大型及创新的企业客户提供离岸法律建议，为区内企业融资及资本市场的领先法律顾问及亚洲首次公开招股及并购项目的市场先驱。本所律师提供百慕大、英属维尔京群岛及开曼群岛法律咨询，能透过全球网络给予客户跨境交易所须的建议。



Best Overall Law Firm (Offshore) for eleven consecutive years from 2013 to 2023
China Business Law Awards

2013 年至 2023 年连续十一年获评为综合实力卓越律所（离岸律所）
《商法》卓越律所大奖



Offshore Law Firm of the Year
IFLR Asia-Pacific Awards 2020

年度最佳离岸律师事务所
2020 年《国际金融法律评论》
亚太大奖



Caring Company Award 2021-24
The Hong Kong Council of Social Service

2021-24 年度商界展关怀标志
香港社会服务联会



Most Responsive Firm of the Year
In-House Community 2021

年度反应最敏捷的离岸律师事务所
《法律媒体企业法务联盟》（2021 年）

Industry Accolades 业界荣誉

CHAMBERS & PARTNERS

钱伯斯法律指南

ASIA PACIFIC, OFFSHORE

Band 2

亚太离岸

排名第二



2025

LEGAL 500

亚太法律 500 强

ASIA PACIFIC, OFFSHORE

LAW FIRM

Tier 2

亚太离岸

排名第二



2025

CHAMBERS & PARTNERS

钱伯斯法律指南

ASIA PACIFIC, OFFSHORE

Band 2

亚太离岸

排名第二



2024

IFLR1000

国际金融法律评论 1000 强

FINANCIAL &
CORPORATE, OFFSHORE

Tier 1

离岸金融与企业

排名第一



2024

IFLR1000

国际金融法律评论 1000 强

INVESTMENT FUNDS,
OFFSHORE

Tier 2

离岸投资基金

排名第二



2024

BLOOMBERG GLOBAL

LEGAL ADVISERS LEAGUE TABLE

彭博全球资本市场法律顾问报告

DEAL COUNT GLOBAL EQUITY
IPO ISSUER ADVISORS

全球首次公开发行股份：

发行人法律顾问



2022

“

They are very pragmatic, very responsive and attentive. They have good organisational skills.

他们非常务实，反应迅速且细心。他们的组织能力也很强。

– Chambers Asia-Pacific 2025

《钱伯斯亚太 2025》

”

“

Conyers has strong technical abilities combined with client-driven advice. They are very responsive and focus on understanding client needs in providing advice and next steps.

康德明技术能力强，提供以客户为中心的建议。他们反应迅速，专注于了解客户需求，提供建议和下一步行动。

– Chambers Asia-Pacific 2025

《钱伯斯亚太 2025》

”

INITIAL PUBLIC OFFERINGS

首次公开发行股份

The Firm advises on all aspects of company law for Bermuda, British Virgin Islands and Cayman Islands companies. Our lawyers are familiar with every stage of the IPO process, from initial formation of the listing vehicle to listing day. They are dedicated to providing specialist advice and assistance to bring about a successful listing for clients.

Hong Kong Listings

Conyers is the market leader for offshore IPOs in Hong Kong, having acted on most of listings in the region.

Our Services

IPO services include assisting on:

- 144A
- Closing and selling shareholder opinions
- Constitutional documents and checklists complying with requirements of the listing rules
- Corporate authorisations review
- Due diligence and company searches
- Incorporation
- ISIN and CUSIP numbers
- Offshore company law summary
- PN21 and Rule 3A confirmations
- Pre-IPO financing
- Share option scheme review
- Share registrar
- Share swap

Conyers has acted as offshore legal adviser for numerous PRC groups in their listings and has excellent relationships with IPO sponsors, underwriters and law firms in Hong Kong.

康德明为百慕大、英属维尔京群岛和开曼群岛公司提供公司法各个方面的法律意见。我们的律师熟悉首次公开发行股份（下称“IPO”）进程中从上市工具的初步架构到上市日的各个阶段，并致力为客户成功上市提供专业意见和协助。

香港上市

康德明主导香港的离岸 IPO 市场，为区内的上市提供法律服务。

我们的服务

IPO 服务包括就以下事宜提供协助：

- 144A
- 交割及售股股东之法律意见书
- 符合《上市规则》之要求的宪章文件与清单
- 审阅企业授权
- 尽职调查及公司查册
- 成立公司
- 国际证券号码 (ISIN) 与美国证券库斯普号码 (CUSIP)
- 离岸公司法概述
- 第 21 项应用指引及第 3A 条规则的确认
- IPO 前融资
- 审阅购股权计划
- 股份过户登记服务
- 股权置换

康德明就众多中国企业集团的上市担任其离岸法律顾问，并与香港的 IPO 保荐人、承销商及律师事务所关系密切。

US Listings

The Hong Kong office has a wealth of experience in assisting PRC groups with their listing on stock exchanges in the United States. The office has successfully helped list over 60 companies on the New York Stock Exchange and Nasdaq.

Some of the most well-known PRC technology companies have listed on exchanges in the United States including:

- Alibaba
- Baidu
- Focus Media
- Netease
- Qudian Inc.
- Shanda Interactive
- Sina.com
- Sogou Inc.
- Sohu

A common trait of these companies is the use of an offshore holding company for their listing vehicle.

Our Services

Offshore legal advice for US IPOs includes:

- 5.1 and 8.1 legal opinions
- Advice on anti-takeover measures
- Closing and selling shareholder opinions
- Constitutional documents tailored for listed companies
- Corporate authorisations review
- Depositary agreement review
- Dual share structures
- Due diligence and company searches
- Incorporation
- Pre-IPO financings
- Registration statement and prospectus review
- Share option scheme review
- Share registrar
- Share swap
- SEC queries
- SPAC structures

The Hong Kong office is also familiar with ongoing requirements of US listed companies including S-8 opinions, Home Country Exemption opinions and 20-F Review.

美国上市

香港办事处在协助中国企业集团于美国证券交易所上市方面拥有丰富的经验。香港办事处协助超过 60 间公司于纽约证券交易所和纳斯达克成功上市。

已于美国证券交易所上市的数间最知名中国科技公司包括：

- 阿里巴巴
- 百度
- 分众传媒
- 网易
- 趣店
- 盛大网络
- 新浪网
- 搜狗
- 搜狐

所有该等公司的共同点是利用离岸控股公司作为上市载体。

我们的服务

对于美国 IPO, 我们提供的离岸法律意见包括：

- 5.1 及 8.1 法律意见书
- 就反收购措施提供意见
- 交割及售股股东之法律意见书
- 为上市公司定制宪章文件
- 审阅企业授权
- 审阅预托协议
- 双重股权结构
- 尽职调查及公司查册
- 成立公司
- IPO 前融资
- 审阅上市注册文件及招股书
- 审阅购股权计划
- 股份过户登记服务
- 股权置换
- 证券交易委员会的提问
- SPAC 结构

香港办事处亦熟悉美国上市公司的持续要求，包括 S-8 意见书、原籍国豁免意见书 (Home Country Exemption opinions) 及审阅 20-F 文件。

MERGERS & ACQUISITIONS

企业并购

Leader in Asia

As market leader for offshore Mergers & Acquisitions in Asia, the Hong Kong office has acted in over 75% of major offshore M&A deals for more than 15 years.

Our lawyers are experienced in all types of M&A work and are regularly involved from early structuring to successful closing. Recent transactions involved multi-billion dollar deals across a wide spectrum of sectors including the internet, mobile communications, media, financial and pharma.

Leader in Asia

Conyers advises on:

- Anti-takeover measures
- Attendance in court for schemes of arrangement
- Consortium arrangements
- Dealing with regulatory authorities
- Deal structures
- Drafting/review of offer document/composite scheme, document/merger agreement and plan of merger/ schedule 13E-3/proxy statement/circular
- Due diligence
- Financing
- Incorporation of bid vehicles and the provision of secretarial services
- Negotiations with special committees
- Review of announcements/press releases
- The rights of dissentient shareholders

亚洲的领导者

作为亚洲离岸企业并购的市场领导者，香港办事处代表超过 75% 的主要离岸并购交易已超过 15 年。

我们的律师具有各类企业并购工作的丰富经验，经常参与从初步构架到成功交割的各个阶段。近期的项目涵盖了互联网、移动通讯、媒体、金融及医药等众多领域涉及数十亿美元的交易。

亚洲的领导者

康德明就以下事宜提供法律意见:

- 反收购措施
- 为重组计划事宜出庭
- 财团安排
- 处理与监管机构相关的事宜
- 交易结构
- 草拟/审阅要约文件/复合方案文件/兼并协议和兼并计划/表格 13E-3 (schedule 13E-3)/委托声明书/通函
- 尽职调查
- 融资
- 成立投标载体及提供秘书服务
- 与特别委员会磋商
- 审阅公告/新闻发布
- 异议股东的权利

“

Conyers maintains a strong track record in assisting with Hong Kong and US IPOs, M&A mandates, and trust disputes.

康德明在处理香港和美国的首次公开募股、并购任务和信托纠纷方面表现卓越。

”

– Legal500, Asia-Pacific (Offshore) 2025

2025 年《亚太法律 500 强》

“

Flexible, innovative, approachable, knowledgeable.

灵活、创新、平易近人、知识渊博。

– Legal500, Asia-Pacific (Offshore) 2025

2025 年《亚太法律 500 强》

”

INVESTMENT FUNDS

投资基金

The highly experienced investment funds team acts as offshore legal adviser for international and Asia-based fund management houses, financial institutions and entrepreneurs, providing innovative advice and solutions on investment fund matters. The team works alongside clients from the initial structuring issues for new funds through to the continuing operations and other long-term business requirements of investment funds.

Our Services

The team assists on:

- Fund regulation
- Incorporations and formations
- Investment management regulation
- Offering and other fund documentation
- Structuring advisory

The Hong Kong team advises on the entire range of open-ended and closed-ended investment funds, including:

- Hedge funds
- Infrastructure funds
- Limited partnerships
- Master-feeder funds
- Private equity funds
- Real estate funds
- Segregated portfolio companies
- Special situation funds
- Unit trusts
- Venture capital funds

康德明的投资基金团队经验丰富，担任国际和总部设于亚洲的基金管理公司、金融机构和企业家的离岸法律顾问，向这些客户就投资基金事宜提供具创新性的建议和解决方案。从新基金的初步构建问题以至投资基金的持续运营和其他长期商业要求，基金团队均与客户保持紧密合作。

我们的服务

基金团队就以下事宜提供协助：

- 基金监管
- 成立和组建基金
- 投资管理监管
- 发行文件和其他基金文件
- 构建基金咨询

香港基金团队就一整系列的开放式和封闭式投资基金提供意见，包括：

- 对冲基金
- 基础设施基金
- 有限合伙企业
- 母基金—子基金
- 私募股权基金
- 房地产基金
- 独立投资组合公司
- 特定情况基金
- 单位信托
- 风险投资基金

BANKING & FINANCE

银行与金融

Conyers is at the forefront of the Global Banking and Financial Services industry in the region. Our team has extensive experience advising clients in the industry on the laws of Bermuda, the British Virgin Islands and the Cayman Islands. Our lawyers are fluent in Chinese and are able to provide advice to PRC lenders in their native language.

Our clients include several of the world's largest banks and financial institutions, investment funds, creditors, shareholders, high net worth individuals, FTSE 100 and Fortune 500 companies.

We provide lenders and borrowers with high-quality, responsive and thorough advice on secured and unsecured financial transactions including:

- Acquisition finance
- Aircraft finance
- Corporate finance and securities
- Loans & credit facilities
- Project finance
- Real estate finance
- Structured finance and securitization (derivatives and collateralised debt obligations)

Our Services

- Assisting with closing deliverables
- Providing legal opinions
- Rendering due diligence reports
- Reviewing terms/conditions of standard facility and security documentation

康德明为区内全球银行与金融服务行业的翘楚。我们的团队拥有丰富的经验，为业内客户提供百慕大、英属维尔京群岛及开曼群岛法律意见。我们的律师能以流利的中文为中国贷方提供意见。

我们的客户包括若干全球最大的银行及金融机构、投资基金、债权人、股东、高净值人士、富时 100 强和财富 500 强公司。

我们就各类型有担保及无担保金融交易向贷方及借方提供高质量、迅速且周密的意见，包括：

- 收购融资
- 飞机融资
- 企业融资及证券
- 贷款及信贷融资
- 项目融资
- 地产融资
- 结构融资及证券化（衍生产品和债务担保证券）

我们的服务

- 协助完成交付
- 提供法律意见书
- 提供尽职调查报告
- 审阅标准贷款及担保文件的条款/条件

DEBT CAPITAL MARKETS

债券资本市场

Asia continues to experience significant growth in bond and high yield note offerings. Conyers' team has acted as offshore legal adviser to a large number of Hong Kong listed (and numerous unlisted) Bermuda, British Virgin Islands and Cayman Islands companies, engaged in raising debt capital in the Asian debt markets.

Conyers advises clients on Bermuda, British Virgin Islands and Cayman Islands laws in connection with bond or high yield note offerings from inception to include structuring of the capital raising, through preparation and issue of the Initial and Final Offering Memorandum; launch of the offering (road show and book building stages); Pricing (generally T+3 or T+5) and Closing.

Our Hong Kong office lawyers are familiar with all types of bond and high yield note transaction structures (secured and unsecured) and offer specialist advice and assistance for each particular type and nature of the bond or high yield note issue.

The nature of the bond or high yield note offerings (including Hong Kong listed, Regulation S and Rule 144A offerings) that Conyers has advised on include:

- Convertible and exchangeable bonds
- Credit enhanced bonds
- Dim sum bonds
- High yield bonds
- Investment grade bonds
- Kangaroo bonds
- Panda bonds
- Perpetual bonds
- Senior unsecured bonds

亚洲的债券或高收益票据发行继续显著增长。康德明团队曾为众多在香港上市的（以及众多未上市的）百慕大、英属维尔京群岛和开曼群岛公司就其在亚洲债券市场发行债券资本担任离岸法律顾问。

康德明会就与债券或高收益票据发行相关的百慕大、英属维尔京群岛和开曼群岛法律提供意见，从启动到包括资本筹集方式、编制和出具初步及最终发行备忘录；启动发售（路演和询价圈购阶段）；定价（通常为开始交易日后的 3 天 (T+3) 或 5 天 (T+5)）；直至成交。

香港办事处的律师熟悉所有类型的债券和高收益票据交易的结构（有担保和无担保），并就各特定类型和性质的债券或高收益票据发行提供专业意见和协助。

康德明曾就以下性质的债券或高收益票据发行（包括香港上市、规则 S 和规则 144A 的发行）提供意见：

- 可转换及可交换债券
- 信用增强债券
- 点心债券
- 高收益债券
- 投资级债券
- 袋鼠债券
- 熊猫债券
- 永久债券
- 无担保债券

Our Services

Comprehensive services with bond or high yield note offerings include, assistance on:

- Closing transaction opinions
 - Drafting board and shareholders authorising resolutions
 - Drafting of share charges for secured bond or high yield note offerings
 - Global note or certificate with subsidiary guarantees endorsed thereon
 - Indenture or trust deed
 - Intercreditor agreement
 - Pre-closing permitted pari passu, secured indebtedness, indenture or trust deed opinions
 - Preliminary and final offering memorandum or circular
 - Purchase agreement
 - Registrar, paying, transfer and agency agreement
 - Restructuring of existing bonds or high yield notes in issue prior to issue of follow-on offerings
 - Structuring the form of issue, including advising on any security arrangements
 - Tap offering
 - Terms and conditions of the bonds or high yield notes
- Post-closing services include assistance on:
- All security filings and registrations required in Bermuda, the British Virgin Islands and the Cayman Islands, relating to any security interests
 - Post-closing indenture or trust deed security interest opinions

In addition to the above, the Hong Kong office advises on liability management (Consent Solicitations and Tender Offers) and restructuring exercises in respect of existing bonds or high yield notes when issuers retire debt and/ or propose to alter the terms of such debt to restructure the issuer's debt profile to increase its operating and financial flexibility.

Liability management services include, assistance on:

- Consent solicitation and tender offer memorandum
- Drafting board authorising resolutions
- Launch and closing transaction opinions
- Supplemental deed to the indenture or trust deed

我们的服务

关于债券或高收益票据发行，我们的综合性服务包括协助：

- 交易成交意见书
- 草拟董事会和股东授权决议
- 草拟对有担保的债券和高收益票据发行进行的股份抵押合同
- 全球票据或有附属担保人背书的证书
- 债务或信托契约
- 债权协议
- 成交前允许的平权债务的债务或信托契约意见书
- 初步和最终发行备忘录或通函
- 认购协议
- 登记、付款、转让和代理协议
- 在后续发行之前，将现有债券或已发行的高收益票据进行重组
- 发行形式，包括就任何担保安排提供意见
- 后续发行
- 债券或高收益票据的条款和条件。成交后，我们的服务包括协助：
 - 百慕大、英属维尔京群岛和开曼群岛要求的与任何担保权益相关的所有担保存档及登记；以及
 - 成交后债务或信托契约中担保权益意见书

除上文所述者外，香港办事处亦就负债管理询求同意和投标要约 (Consent Solicitations and Tender Offers)，以及当发行人消除负债和/或拟修改该负债条款以重组发行人的债务状况，增加其在运作和财务上的灵活性，对现有债券或高收益票据的重组提供意见。

对于负债管理，我们的服务包括协助：

- 询求同意和投标要约备忘录
- 草拟董事会授权决议
- 发行及交易成交意见书
- 债务或信托契约的补充契约

“

They are excellent practitioners with particular expertise in finance and complex cross-border disputes.

团队交易量庞大，了解市场趋势，对我们的业务非常有帮助。

”

– Chambers Asia-Pacific 2024

《钱伯斯亚太 2024》

DISPUTES & RESTRUCTURING

争议解决/破产及重组

Even the most successful businesses face challenges from time to time. The hurdle could be disputes amongst the management and/or shareholders, or it could be a short-term cash flow issue leading to pressing insolvency concerns. The future success of a long-established business could be on the line. When you find yourself in such a critical moment, only the best real-time legal advice will suffice.

Our Disputes & Restructuring Group is proud of its global ability to resolve legal challenges faced by Asian clients and to achieve best possible results. Our team has decades of experience providing British Virgin Islands, Bermuda and Cayman Islands advice to clients in Asia. We speak your language and truly understand the local business environment, practice and culture in Asia. Our lawyers based in Hong Kong, Singapore and our offshore locations operate round the clock as one team to ensure you have access to advice and solutions across jurisdictions and time zones.

What make Conyers different?

The combination of three strengths sets our service apart from other firms' Asian offerings:

- **Trilingual lawyers:** Our Hong Kong and Singapore based team includes fully qualified lawyers across seniorities from partners to paralegals, who speak and read fluent Cantonese, English and Mandarin, ensuring there is no language barrier between our clients and those advising them. Our language abilities enable us to obtain accurate and detailed instructions from the outset, and provide you with real-time advice. Many of our team are locally qualified (non-practising) and have in-depth experience of the local practice.
- **Talented advocates:** Our exceptionally talented advocates are fully prepared to resolve high-risk, complex litigation and defend your interests in court. We approach each case with effective strategy and regularly appear as advocates in the most notable disputes and contentious restructuring cases. We are often engaged to represent Asian clients in long-running trials conducted in the three offshore jurisdictions. The world's leading directories recognise our Bermuda, BVI and Cayman advocates as leaders in their fields.
- **Cost-effective and coordinated model:** Our Asian and offshore advocate teams work seamlessly as one team around the clock, providing a fully coordinated offering. We achieve successful and cost effective results through this proven model.
- **三语律师:** 本所的香港和新加坡办事处团队均由充分具备资格的律师（按资历包括合伙人至律师助理）组成，他们均可以流利的粤语、英文和普通话沟通，以确保本所的客户和为其提供法律意见的律师之间没有语言障碍。本所在语言能力方面的优势使我们能够自始便了解准确且具体的指示，并为阁下及时提供法律意见。本所团队中许多成员都已取得当地律师资格（非执业），并且对当地业务有十分丰富的经验。
- **能力卓越的讼辩律师:** 本所卓越的讼辩律师就处理高风险及复杂的诉讼案件，及在法庭上为阁下的利益进行抗辩运筹帷幄。本所在接手每一宗案件时均会制定有效的策略，并经常在最受瞩目的纠纷案件和富争议的重组案件中担任讼辩律师。本所亦经常代表亚洲客户参加在三个离岸司法管辖区进行的为期较长的审判。全球领先的律师名录均认可本所的百慕大、BVI 和开曼群岛讼辩律师为各自领域的佼佼者。
- **经济有效且高度合作的业务模式:** 本所的亚洲和离岸讼辩团队无缝合作，结成一个整体为客户提供全天候及高度协调的服务。凭借这一行之有效的业务模式，本所在为客户有效控制成本的基础上取得了相当成功的业绩。

即便是最成功的企业，也会不时面临挑战。遇到的难题可能是管理层及/或股东之间的纠纷，也可能是短期现金流困难导致的迫在眉睫的破产危机。对于一间历史悠久的企业来说，其未来的成功可能因潜在的风险而充满变数。在这种紧要关头，只有最佳且及时的法律意见方能助阁下渡过难关。

以其能够利用全球业务网络为亚洲客户解决法律难题并取得最佳结果而深感自豪。该团队在为亚洲客户提供英属维尔京群岛、百慕大和开曼群岛法律意见方面拥有数十年的丰富经验。我们可以阁下的当地语言进行交流，且深谙亚洲当地的商业环境、惯例及文化。我们位于香港、新加坡和离岸地区的律师可结成一个团队提供全天候服务，以确保阁下能够获得跨司法管辖区和跨时区的法律意见和解决方案。

我们的独特之处

相较其他律所提供的亚洲服务，本所的服务兼具以下三项优势：

Our Services

Globally, Conyers' disputes and restructuring practice is one of the largest and most experienced of any offshore law firm. The team comprises over 30 lawyers, ranging from junior lawyers to the most senior advocates in their jurisdictions, who appear in cases up to the Privy Council.

- **Dispute Resolution:** The firm has acted in cross-jurisdictional, multi-billion dollar disputes involving offshore vehicles, for clients including individual shareholders, banks, listed companies, private equity funds, liquidators and private companies. In addition, we act for trustees, protectors and beneficiaries in substantial trust disputes.
- **Insolvency & Restructuring:** Our clients include shareholders, investment funds, creditors, insolvency appointment takers, high net worth individuals, FTSE 100 companies and Fortune 500 companies. We work with most of the large onshore legal and accounting practices and restructuring & insolvency firms in leading financial centres around the world.

我们的服务

康德明是全球解决争议及重组事宜领域规模最大、最具经验的离岸律所之一。该业务团队由逾 30 位律师组成，涵盖各自司法管辖区的初级律师至最资深的讼辩律师，该等律师曾出席过上至枢密院受理的多宗案件。

- **争议解决：**本所曾在涉及离岸架构、交易金额达数十亿美元的跨司法管辖区争议案件中代表包括银行、上市公司、私募股权基金、清盘人、私人公司和个人股东在内的客户行事。此外，本所亦在重大的信托争议中代表受托人、保护人和受益人行事。
- **破产及重组：**本所的客户包括投资基金、债权人、股东、破产管理人、高净值人士、富时 100 指数和财富 500 强公司。本所的业务合作伙伴包括全球领先金融中心的大部分大型在岸律师事务所和会计师事务所以及重组与破产公司。

“

The team is well-established and renowned for its familiarity with the financial and judicial environment in Hong Kong, which enables them to give practical solutions for clients to deal with matters involving the relevant offshore jurisdictions efficiently.

团队以熟谙香港的金融和司法环境见称，因此能够为客户提供切实可行的解决方案，高效处理有关离岸司法管辖区的各项事务。

– IFLR1000, Asia-Pacific (Offshore) 2024

2024 年《国际金融法律评论 1000》

”

PRIVATE CLIENT & TRUST

私人客户与信托

Conyers has one of the largest and most experienced private client practices in the offshore world. Specializing in both contentious and non-contentious work, Conyers advises clients and onshore attorneys on the laws of Bermuda, the British Virgin Islands and the Cayman Islands. The Firm's Hong Kong office also regularly advises on establishing offshore trusts for clients particularly in the People's Republic of China and East Asia, for commercial and private wealth structuring purposes. Clients include high net worth business owners, investors, entrepreneurs and charitable entities.

Through our affiliated Conyers Trust Services, an international network of licensed trust companies in Bermuda, the British Virgin Islands and the Cayman Islands, we provide a broad scope of trustee, fiduciary accounting and related administration services. Conyers specializes in trust administration, offering a confidential personal service tailored to the client's particular requirements, including ownership of a family-run business, wealth preservation and succession planning or commercial applications of trusts.

Each trust is administered by an experienced Trust Manager who works with professional advisors, investment managers and custodians to coordinate and oversee the affairs of the trust and any related companies. Trust Managers hold qualifications and designations in, or are members of, the various recognized professional organizations, including the Society of Trust and Estate Practitioners and the Institute of Chartered Accountants among others.

康德明律师事务所拥有离岸界最具规模及经验的私人客户团队。康德明专注于有争议和非争议性事务，就百慕大、英属维尔京群岛及开曼群岛法律向客户和当地律师提供法律意见。本所香港办事处亦经常为客户（尤其是中华人民共和国和东亚客户）就商业及私人财富结构目的而设立离岸基金提供法律意见。客户涵盖高净值企业主、投资人、企业家和慈善机构。

我们透过联属公司 **Conyers Trust Services** 的百慕大、英属维尔京群岛及开曼群岛持牌信托公司的国际网络，为客户提供广泛的受托人、财产信托会计及相关管理服务。康德明专长于信托管理，根据客户的特定需求提供机密的个人定制服务，包括家族企业的所有权、财富保存及继承规划或信托的商业应用。

各项信托均由经验丰富的信托经理进行管理，而信托经理与专业顾问、投资经理及保管人合作，协调及监督信托及任何相关公司的事务。信托经理持有信托与财产从业者协会和特许会计师公会等各种公认专业机构的资历及资格或是该等机构的成员。

Our Services

Conyers Trust Services is flexible and solutions oriented and is fully backed by Conyers' private client lawyers who are committed to a high quality of corporate governance and responsive personal service, with expertise advising on:

- Creation of charitable or non-profit foundations
- Designing and establishing appropriate corporate governance of cross border structures for Private Trust Companies (PTCs) to bolster family and business succession planning
- Establishment and administration of discretionary/non- discretionary offshore trusts including pre-IPO family trusts
- Family wealth centralization
- Investment and commercial purpose trust issues in connection with unit trusts, acquisitions, joint ventures and securitizations
- Long term estate and succession planning and offshore standby / testamentary trusts
- Pre-nuptial asset protection
- Private / commercial asset protection
- Restructuring trusts, including through Court applications
- Structuring ownership and protection of substantial family-run operating businesses
- Trust and fiduciary administration
- Trust litigation and pre litigation dispute resolution

我们的服务

Conyers Trust Services 灵活行事，以提供解决方案为本，并由康德明的私人客户律师提供全方位支持。康德明的律师专注提供优质的企业管治和高效的个人服务，在以下方面提供专业意见：

- 创建慈善或非营利基金会
- 为私人信托公司 (PTC) 设计和建立适当的跨境公司管治结构，以优化家族及企业继承规划
- 设立和管理全权/非全权离岸信托
- 整合家族财富
- 与单位信托、收购、合资企业和证券化有关的投资和商业目的信托事宜
- 长期财产及继承规划及离岸生前备用信托/遗嘱信托
- 婚前资产保护
- 私人/商业资产保护
- 信托重组（包括透过向法院提出申请）
- 大型家族企业的所有权结构和保护
- 信托和受信管理
- 信托诉讼和诉讼前争议调解

CONYERS CORPORATE SERVICES

康德明企业服务

Conyers' Hong Kong office maintains a dedicated corporate services team to support clients who require secretarial services for their companies in Bermuda, the British Virgin Islands and the Cayman Islands.

The team is experienced with assisting clients seeking listing on the Stock Exchange of Hong Kong, facilitating incorporations, share issuances, share registrar services, certification of documents, filings with governmental authorities in the relevant offshore jurisdiction and arranging apostilles and legalization of documents.

The Hong Kong team is the principal point of contact in North Asia for clients using Conyers Corporate Services.

Our Services

Conyers Corporate Services is a leading provider of corporate secretarial services among the world's key incorporation jurisdictions. As a Conyers affiliate, Conyers Corporate Services is able to provide seamless access to its services in Bermuda, the British Virgin Islands and the Cayman Islands through the Firm's network of offices.

Conyers has several thousand clients whose businesses cover the whole spectrum of commercial activities. Clients are US Fortune 500 companies, shipping, aviation, insurance and fund management groups and several hundred companies listed across the world's stock exchanges, including:

- AIM
- Korea Stock Exchange
- London Stock Exchange
- Nasdaq
- New York Stock Exchange
- Oslo Børs
- Singapore Stock Exchange
- Stock Exchange of Hong Kong

康德明的香港办事处拥有一支专业的企业服务团队，为客户的百慕大、英属维尔京群岛和开曼群岛公司提供秘书服务。

我们的团队在协助客户寻求于香港联交所上市、成立公司、股份发行、股份登记服务、核证文件、于相关离岸司法管辖区的政府机构存档以及安排文件加签及认证等方面具有丰富的经验。

香港团队是客户选用康德明企业服务在北亚的主要联络中心。

我们的服务

在全球主要的公司成立司法管辖区，康德明企业服务是领先的企业秘书服务提供商。作为康德明的附属公司，康德明企业服务可通过本所的办事处网络在百慕大、英属维尔京群岛和开曼群岛为客户提供无缝服务。

康德明拥有数千位客户，客户的业务涵盖了所有商业活动领域。客户包括美国财富 500 强公司、海运、航空、保险和基金管理集团以及数百间在全球证券交易所上市的公司，包括：

- 另类投资市场
- 韩国证券交易所
- 伦敦证券交易所
- 纳斯达克
- 纽约证券交易所
- 奥斯陆证券交易所
- 新加坡证券交易所
- 香港联交所

Our Services

The Group's services include:

- Arranging certificates of compliance and good standing
- Arranging certificates of incumbency
- Arranging filings with government registries
- Incorporation
- Legalization and apostillation services
- Maintenance of corporate records
- Maintenance of register of directors and officers of a company; including the necessary updating of the register whenever there is a change to the directors and officers of the company
- Maintenance of register of mortgages and charges where required under the relevant law
- Maintenance of the register of members of the company
- Preparing corporate resolutions
- Provision of registered offices
- Share registrar services

我们的服务

集团的服务包括:

- 安排合规证明及良好存续证明
- 安排在职证明
- 安排于政府部门的存档
- 成立公司
- 认证及加签服务
- 置存企业记录
- 置存公司董事及高管名册; 包括在公司董事及高管变更时对名册进行必要更新
- 根据相关法律的规定置存按揭和抵押登记册
- 置存公司股东名册
- 起草公司决议案
- 提供注册办事处
- 股份过户登记服务

Conyers Hong Kong Team

康德明香港团队

CONYERS
康德明律师事务所

Capital Markets

资本市场



白基诺 **Christopher Bickley**

Partner, Head of Asia and
Managing Partner of Hong Kong

+852 2842 9556

christopher.bickley@conyers.com



庄咏钿 **Anna Chong**

Partner

+852 2842 9531

anna.chong@conyers.com



何礼泽 **Richard Hall**

Partner

+852 2842 9530

richard.hall@conyers.com



楼慧妮 **Wynne Lau**

Partner

+852 2842 9532

wynne.lau@conyers.com



麦瑞安 **Ryan McConvey**

Partner

+852 2842 9580

ryan.mcconvey@conyers.com



蔡斐 **Teresa Tsai**

Partner

+852 2842 9523

teresa.tsai@conyers.com



黄嘉恩 **Flora Wong**

Partner

+852 2842 9521

flora.wong@conyers.com



吴雪楸 **Lilian Woo**

Partner

+852 2842 9588

lilian.woo@conyers.com

Corporate M&A

企业并购



朱殷仪 **Angie Chu**

Partner

+852 2842 9549

angie.chu@conyers.com



林大维 **David Lamb**

Consultant

+852 2842 9511

david.lamb@conyers.com

Investment Funds

投资基金



龙翔德 **Piers Alexander**

Partner, Global Head of
Investment Funds

+852 2842 9525

piers.alexander@conyers.com



冯静思 **Vivien Fung**

Partner

+852 2842 9500

vivien.fung@conyers.com

Private Client & Trust

私人客户与信托



庄学洋 **Peter Ch'ng**

Partner
+852 2842 9593
peter.chng@conyers.com



冯静思 **Vivien Fung**

Partner, Co-ordinating Partner
for the PC&T Team
+852 2842 9500
vivien.fung@conyers.com

Dispute Resolution, Insolvency and Restructuring

争议解决/破产及重组



侯洛文 **Norman Hau**

Partner, Hong Kong Head of
Disputes and Restructuring
+852 2842 9548
norman.hau@conyers.com



欧阳晴 **Crystal Au-Yueng**

Partner
+852 2842 9595
crystal.au-yeung@conyers.com

Conyers Corporate Service

康德明企业服务



吴嘉妍 **Rowan Wu**

Head of Corporate Services
+852 2842 9554
rowan.wu@conyers.com

CONYERS

康德明律師事務所

40 YEARS IN HONG KONG

康德明香港成立四十週年

For additional information about the content presented in this brochure or our service offerings, please contact one of our lawyers listed above. This publication should not be construed as legal advice. It deals in broad terms only and is intended merely to provide an overview and give general information.

conyers.com | cn.conyers.com